

INSTITUTO JORGE ROBLEDO

POLÍTICAS DE EDUCACIÓN BILINGÜE

Elaborado por:

Cristina María Salazar Estrada

Asesora pedagógica y de bilingüismo

Revisado por:

Rosa María Moreno Cardona

Rectora

Aprobado por:

Consejo Académico

Consejo Directivo Escolar

2025

CAPÍTULO 1. FUNDAMENTOS DE LA POLÍTICA DE EDUCACIÓN BILINGÜE

1.1. Presentación

En el Instituto Jorge Robledo, institución educativa laica, mixta y de carácter privado, se consolida de manera permanente una propuesta filosófica y pedagógica fundamentada en el respeto por el desarrollo integral de los estudiantes. Esta praxis se sustenta en principios esenciales que constituyen los cimientos de nuestro quehacer: la libertad con responsabilidad y la autonomía personal.

A lo largo de su trayectoria, el Instituto ha procurado marcar una diferencia sustancial en la oferta educativa de la ciudad, adaptándose de forma pertinente a las transformaciones sociales, culturales y generacionales del contexto antioqueño. En ese recorrido, se ha configurado como un espacio para el libre pensamiento, el reconocimiento de las capacidades individuales y el fortalecimiento de las dimensiones académica, artística, deportiva y humana de los estudiantes.

El proyecto pedagógico del Instituto se inspira en los principios de la pedagogía activa, entendida como una práctica situada que responde a los contextos históricos, culturales y sociales en los que se inscribe. Esta visión es coherente con el objetivo fundacional de la institución:

"dar idénticas oportunidades a todos los hombres y mujeres, creyendo que, en esa escuela de dignidad, honor y respeto a la persona humana, se prepara para la tolerancia recíproca, que es la base misma de la solidaridad y convivencia social. Y así, propender por la formación humanística en cuanto ello significa el desarrollo integral del individuo."

En este marco, el Instituto se reconoce como un proyecto pedagógico vivo, en constante evolución, cuyo propósito es ofrecer un entorno grato y significativo para los estudiantes, donde fortalecen su carácter, amplían su horizonte cultural y acceden al conocimiento universal en un ambiente de respeto, solidaridad y autonomía responsable.

Entre los componentes fundamentales de esta propuesta pedagógica se destaca la enseñanza del inglés como lengua extranjera, orientada a la consolidación del Instituto como entorno de educación bilingüe. Desde sus orígenes, la formación en lengua inglesa ha sido reconocida como un pilar estratégico en el horizonte educativo institucional, en coherencia con la visión de una ciudadanía global, crítica y comprometida, tal como lo plantea el PEI:

"Cree que, dentro de la actual organización del mundo, es urgente e inaplazable la enseñanza intensiva y sistemática del inglés desde el Kindergarten. Pero en ninguna manera que ello sea en detrimento del aprendizaje del castellano, por ser consecuente con el propósito más claro, cual es el del cultivo serio y firme de la lengua nacional. (PEI, 1999)"

En concordancia con este principio fundacional, el Instituto opta por la certificación bilingüe de categoría nacional. Este enfoque permite consolidar la propuesta bilingüe desde una perspectiva heteroglósica —conforme al modelo de García y Wei (2014)—, en la que el

repertorio lingüístico de los hablantes se comprende como un todo interconectado. Bajo este modelo, el uso de múltiples lenguas no implica el detrimento de la lengua materna ni la pérdida de la identidad cultural, sino su fortalecimiento. El translenguaje se configura, en este marco, como una práctica legítima que permite a los estudiantes pensar, aprender y expresarse con mayor profundidad, sin que deban silenciar su lengua materna.

De igual manera, es necesario desmitificar la noción del acento nativo como único referente válido de competencia lingüística. En coherencia con García y Wei (2012), el acento debe comprenderse como una expresión cultural que refleja la trayectoria lingüística de cada hablante, no como una deficiencia. En contextos escolares donde se promueve el inglés como lengua extranjera, la diversidad de acentos debe valorarse como signo de riqueza cultural. Estigmatizar el acento —en particular en estudiantes hispanohablantes— perpetúa estereotipos y jerarquías lingüísticas contrarias al objetivo formativo de inclusión y respeto por la identidad individual.

En este sentido, el enfoque de bilingüismo adoptado por el Instituto es de naturaleza heteroglósica: el español y el inglés se articulan de manera flexible y complementaria en diversos contextos comunicativos, promoviendo la comprensión global y el desarrollo de competencias interculturales. Se proyecta un incremento gradual en el uso del inglés en el aula con miras a fortalecer la inmersión lingüística de forma progresiva. Sin embargo, en los procesos evaluativos prevalecerá el desarrollo cognitivo y la comprensión de los contenidos por encima del dominio del inglés como lengua extranjera.

1.2. Definición de la Política de Educación Bilingüe

La Política de Educación Bilingüe del Instituto Jorge Robledo establece un conjunto de lineamientos y orientaciones que regulan y guían el proceso de enseñanza y aprendizaje en lengua extranjera, con el propósito de facilitar la transición progresiva de los estudiantes hacia un modelo de bilingüismo de categoría nacional. Esta política se articula con los principios del Proyecto Educativo Institucional (PEI) y con los lineamientos del Sistema Institucional de Evaluación de los Estudiantes (SIEE, 2022).

Su diseño e implementación responden a las características poblacionales, pedagógicas y filosóficas propias del Instituto, así como a las particularidades del contexto sociocultural en el que se inserta. Las disposiciones aquí contenidas son de aplicación obligatoria para todos los miembros de la comunidad educativa: estudiantes, docentes, directivos, personal administrativo y familias.

1.3. Objetivos

1.3.1. Objetivo general

Brindar a los estudiantes del Instituto Jorge Robledo las condiciones, espacios y herramientas pedagógicas necesarias para el desarrollo de sus competencias comunicativas, cognitivas y socioculturales, mediante el uso progresivo y contextualizado del inglés como lengua extranjera, en coherencia con el currículo institucional.

1.3.2. Objetivos específicos

- a) Desarrollar competencias disciplinares y habilidades de pensamiento utilizando el inglés como medio de instrucción y el español como lengua de apoyo para la comprensión y apropiación de los contenidos curriculares.
- b) Promover el desarrollo progresivo de las competencias comunicativas en inglés, con la meta institucional de alcanzar un nivel mínimo de A2 en grado quinto y B2 en grado noveno, de acuerdo con los estándares del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER, 2002).
- c) Garantizar la articulación y el fortalecimiento paralelo de las áreas de Humanidades (Lengua Castellana e Inglés), asegurando el desarrollo de procesos lectoescritores y cognitivos acordes con la edad y el nivel escolar de los estudiantes.
- d) Proveer espacios y recursos adecuados para la práctica auténtica de las lenguas extranjeras, promoviendo el uso del inglés en contextos comunicativos significativos y cercanos a situaciones reales.
- e) Fomentar un ambiente institucional bilingüe, donde el inglés se valore como instrumento de comunicación, aprendizaje y acceso a la cultura global.
- f) Fortalecer los procesos de evaluación, seguimiento, nivelación y certificación de competencias en inglés para estudiantes y docentes, promoviendo estándares de calidad y mejora continua.
- g) Involucrar activamente a toda la comunidad educativa —estudiantes, familias, docentes bilingües y no bilingües— para propiciar la apropiación colectiva del proyecto bilingüe y generar espacios de intercambio y participación conjunta.
- h) Diseñar e implementar planes de mejora derivados de procesos de autoevaluación, que fomenten el trabajo colaborativo, la innovación metodológica y el desarrollo profesional docente en el marco de una formación bilingüe por áreas de especialidad.

1.4. Principios e indicadores

1.4.1. Principios pedagógicos

- **Enfoque heteroglósico del bilingüismo:** Se concibe el bilingüismo como una práctica dinámica e integrada en la que las lenguas se articulan de manera contextual y funcional, permitiendo a los estudiantes movilizar sus repertorios lingüísticos para comprender, expresarse y construir conocimiento.
- **Pedagogía activa:** Se promueve el aprendizaje significativo, autónomo y experiencial, en el que los estudiantes asumen un rol protagónico en la construcción del conocimiento mediante metodologías centradas en el aprendizaje por proyectos, el trabajo colaborativo y la resolución de problemas.
- **Aprendizaje contextualizado:** La enseñanza del inglés se articula con los contenidos y objetivos de las distintas áreas del currículo, de manera que el uso de la lengua extranjera responda a situaciones reales y pertinentes al entorno escolar y social de los estudiantes.
- **Enfoque inclusivo y diferencial:** Se reconocen las particularidades cognitivas, lingüísticas y socioculturales de los estudiantes, adaptando las estrategias pedagógicas para garantizar el acceso equitativo al aprendizaje del inglés.

- **Evaluación formativa y continua:** Se privilegia una evaluación orientada al seguimiento del proceso, la retroalimentación permanente y la toma de decisiones pedagógicas, más allá de la simple verificación de resultados.
- **Desarrollo integral:** El aprendizaje del inglés se enmarca dentro de un proyecto educativo que prioriza la formación humanística, la construcción de ciudadanía global y el fortalecimiento de las habilidades para la vida.

1.4.2. Indicadores de evaluación de la política

a) Indicadores de gestión institucional

- Inclusión del componente bilingüe en el PEI, el currículo y los planes de área.
- Existencia y ejecución de un plan de formación docente en enseñanza del inglés.
- Provisión de recursos didácticos, bibliográficos y tecnológicos para el desarrollo del bilingüismo.
- Implementación de estrategias de inmersión progresiva y uso extendido del inglés en espacios formales y no formales.

b) Indicadores de desempeño estudiantil

- Niveles alcanzados en pruebas internas y externas de competencia lingüística en inglés, alineadas con el MCER.
- Porcentaje de estudiantes que alcanzan el nivel A2 en 5.º grado y B2 en 9.º grado.
- Evolución del desempeño en las habilidades receptivas (lectura y escucha) y productivas (habla y escritura) en inglés.

c) Indicadores de participación comunitaria

- Número de actividades extracurriculares, eventos institucionales y proyectos interdisciplinarios desarrollados en inglés.
- Nivel de participación de las familias en las iniciativas de acompañamiento y fortalecimiento del proyecto bilingüe.
- Grado de apropiación del proyecto por parte de docentes no bilingües y del personal administrativo.

d) Indicadores de mejora continua

- Resultados de las encuestas de percepción sobre el ambiente bilingüe en la institución.
- Implementación efectiva de planes de mejoramiento derivados de los procesos de autoevaluación institucional.
- Nivel de satisfacción de estudiantes, familias y docentes respecto a la calidad de la enseñanza del inglés.

1.5. Marcos y definiciones

1.5.1. Razones para ofrecer educación bilingüe nacional

El fortalecimiento de la competencia en inglés como lengua extranjera constituye un eje fundamental del proceso formativo del Instituto Jorge Robledo, en el marco de su proceso de acreditación como institución de educación bilingüe de categoría nacional. Esta decisión

responde a la comprensión de que el inglés es una herramienta indispensable en los contextos académicos, científicos y culturales de un mundo crecientemente interconectado, globalizado y multilingüe.

El aprendizaje del inglés contribuye a la formación integral del estudiante: amplía sus posibilidades de acceso a programas académicos de calidad, abre oportunidades laborales de proyección internacional, facilita procesos de intercambio cultural y redes de cooperación entre comunidades diversas, y permite una apropiación más ágil del conocimiento universal, especialmente el producido en las principales bases de datos, publicaciones científicas y entornos educativos de vanguardia.

Adicionalmente, el contacto sistemático con una segunda lengua potencia habilidades cognitivas superiores relacionadas con la comprensión lectora, la organización conceptual, la atención selectiva, la flexibilidad mental y el desarrollo de competencias comunicativas e interpersonales. Estas capacidades inciden directamente en la consolidación de un pensamiento crítico, reflexivo y abierto al diálogo intercultural.

1.5.2. Marco legal

La propuesta de Educación Bilingüe del Instituto Jorge Robledo se fundamenta en el marco normativo colombiano vigente en materia de enseñanza de lenguas extranjeras, así como en referentes internacionales que orientan los procesos de aprendizaje, evaluación y certificación de competencias comunicativas. Los principales instrumentos normativos que la sustentan son:

- **Ley General de Educación (Ley 115 de 1994):** Establece la enseñanza de al menos un idioma extranjero como área obligatoria y fundamental del currículo, con el fin de fortalecer la formación integral y la proyección internacional de los estudiantes.
- **Plan Nacional Decenal de Educación 2016–2026:** Propone lineamientos estratégicos para afrontar los retos del sistema educativo, incluyendo la implementación de prácticas pedagógicas innovadoras, la flexibilización curricular, la formación docente continua, el uso de tecnologías y la incorporación de la enseñanza de lenguas extranjeras.
- **Programa Nacional de Bilingüismo (2004–2019):** Ratifica la importancia del aprendizaje del inglés en todos los niveles educativos, promoviendo su enseñanza como instrumento de acceso a oportunidades académicas, científicas y laborales.
- **Programa Nacional de Inglés 2015–2025: Colombia Very Well!** Plantea estándares básicos de competencia en lengua inglesa, propone un sistema nacional de evaluación alineado con las pruebas Saber 11 y Saber Pro, impulsa la formación y el acompañamiento docente, y fomenta el uso de tecnologías y recursos digitales para la enseñanza de lenguas extranjeras.
- **Ley de Bilingüismo (Ley 1651 de 2013):** Modifica y adiciona artículos clave de la Ley 115, con el objetivo de fortalecer las competencias comunicativas en lengua extranjera y promover la certificación de programas de idiomas mediante sistemas de gestión de calidad. Contempla, además, medidas para garantizar el respeto por la diversidad lingüística, en particular en comunidades indígenas y tribales.

- **Currículo Sugerido de Inglés (MEN, 2016):** Establece orientaciones para la implementación y evaluación del área de inglés en educación básica y media, con énfasis en el desarrollo de competencias comunicativas.
- **Guía 22 del MEN: Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés (2006):** Define los estándares mínimos que deben alcanzarse por ciclos escolares, considerando las etapas de desarrollo cognitivo y los procesos de adquisición de la lengua materna y extranjera.
- **Documento "Lengua Extranjera" (MEN, 2004):** Establece las características fundamentales que deben cumplir los establecimientos educativos para ser reconocidos como bilingües a nivel nacional, precisando criterios pedagógicos, institucionales y de gestión.
- **Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER, 2002):** Proporciona un estándar internacional ampliamente aceptado para la enseñanza, aprendizaje y evaluación de lenguas extranjeras. Define niveles de competencia lingüística (A1–C2) y sirve como referente para el diseño curricular, la planificación docente y la certificación de logros en lengua inglesa.

1.5.3. Visión del bilingüismo en el Instituto Jorge Robledo

Desde el inicio de sus labores, el Instituto Jorge Robledo ha comprendido que la enseñanza del inglés constituye un componente esencial en los procesos pedagógicos que acompañan a su comunidad académica.

En coherencia con esta visión, el Instituto ofrece formación desde el nivel de Jardín hasta el grado undécimo, con énfasis en la formación del carácter, el respeto y los valores cívicos y sociales, dentro de un enfoque humanista. La institución orienta sus esfuerzos hacia el dominio del inglés desde los primeros niveles escolares y se encuentra en proceso de consolidar una certificación nacional en bilingüismo proyectada a mediano plazo. Adicionalmente, se imparte enseñanza del idioma francés a partir del grado quinto de básica primaria (PEI, 2023).

Al referirse al modelo de bilingüismo nacional, es fundamental tener en cuenta sus características distintivas:

- Los profesores son profesionales colombianos con un nivel de competencia lingüística acorde al grado, área y nivel educativo que imparten, según lo establecido por el Ministerio de Educación Nacional.
- La planta directiva está conformada por educadores colombianos.
- Los materiales pedagógicos pueden ser diseñados y adaptados por los propios maestros.
- El currículo contempla una intensidad mínima del 51 % de enseñanza en inglés como lengua extranjera.
- Se promueve el conocimiento de las culturas asociadas a las lenguas extranjeras enseñadas.
- Se exige la presentación de una prueba internacional de lengua extranjera como requisito para optar al título de bachiller.

Para profundizar en la concepción del bilingüismo adoptada por el Instituto, es pertinente referirse a la definición del Ministerio de Educación Nacional (MEN):

"El bilingüismo se refiere a los diferentes grados de dominio con los que un individuo logra comunicarse en más de una lengua y una cultura. Estos diversos grados dependen del contexto en el cual se desenvuelve cada persona."

Así, el uso de lenguas distintas a la materna puede clasificarse como segunda lengua o lengua extranjera, de acuerdo con el entorno y la función comunicativa que desempeñen. Una segunda lengua es aquella que resulta necesaria para la participación en actividades oficiales, comerciales, sociales y educativas, o que se requiere para la comunicación entre los ciudadanos de un país. Una lengua extranjera, en cambio, es aquella que no se habla en el entorno inmediato y cuyo aprendizaje se da principalmente en el aula, a través de una exposición controlada. A pesar de su uso limitado fuera del contexto académico, los estudiantes pueden alcanzar niveles de desempeño suficientes para comunicarse de forma eficaz cuando las circunstancias así lo exijan.

1.5.4. Implementación del bilingüismo en el Instituto Jorge Robledo

En el Instituto Jorge Robledo se promueve la adquisición del inglés como lengua extranjera. En las últimas dos décadas, se ha construido un andamiaje pedagógico sólido y se han fortalecido los aprestamientos necesarios para que tanto docentes como estudiantes se inserten progresivamente en la dinámica de enseñanza de asignaturas distintas al inglés impartidas en esta lengua. A continuación, se presenta la línea de tiempo del proceso:

- **2005:** Se inicia la búsqueda de programas de intercambio estudiantil en países de habla inglesa. Se recibe la visita de representantes del O'Connell High School, en Virginia, EE.UU.
- **2006–2007:** Los docentes Rubén Cano y Cristina María Salazar lideran la implementación de la enseñanza de geografía en inglés en grado 5.º, y se desarrolla el primer libro de texto institucional para esta asignatura.
- **2007:** Primer intercambio de inmersión: cinco estudiantes y dos maestros viajan a Galveston, Texas, para participar en una experiencia formativa en el Texas City High School.
- **2008–2012:** Se consolida un programa de inmersión con el School Board de Halifax, Nueva Escocia (Canadá), con la participación anual de entre 9 y 10 estudiantes alojados en familias canadienses.
- **2009:** Se inicia el proceso de contratación de docentes con alta competencia en inglés, y se fortalece la formación docente a través de alianzas con centros de idiomas de la ciudad.
- **2012:** Se abren espacios de inmersión docente en Nueva York, Boston y Halifax. Se inicia la enseñanza de ciencias naturales en inglés en grado 4.º, y de artes e historia en grados 8.º y 9.º.
- **2013–2014:** Se diversifican los destinos de intercambio: Boston School of Modern Languages (BSML) y Braemar College en Toronto. Se continúa el programa de desarrollo profesoral con énfasis en formación literaria.

- **2015–2018:** Se retoman los intercambios con Halifax, con la participación anual de entre 12 y 14 estudiantes y aproximadamente cinco docentes. Se amplían las asignaturas impartidas en inglés: geografía (5.º), ciencias sociales (4.º), historia (5.º) y ciencias físico-químicas (6.º y 7.º).
- **2019:** Se integran progresivamente actividades y planeaciones bilingües en ciencias sociales desde grado 3.º, y en filosofía, ciencias políticas y ciencias naturales desde grado 1.º hasta grado 11.º. Se implementa una entrevista diagnóstica en inglés para estudiantes nuevos de grados 3.º a 7.º y se reactiva el evento institucional English Day.
- **2022:** Tras la suspensión de intercambios por la pandemia, se reanudan las inmersiones con el School Board de Waterloo, Ontario (Canadá), con la participación anual de entre 9 y 10 estudiantes.

Esta línea de tiempo refleja el compromiso del Instituto con la formación continua de sus maestros —tanto a través de cursos locales como de experiencias internacionales de inmersión— y con el desarrollo de estrategias metodológicas para el fortalecimiento del inglés, no solo en la clase de inglés, sino en todas las áreas del conocimiento.

El área de Humanidades-Inglés cumple un rol transversal y fundamental como la asignatura base que permite desarrollar las competencias necesarias para abordar contenidos en otros contextos bilingües. Actualmente, se emplea un libro de texto con plataforma virtual integrada que facilita el seguimiento individualizado del progreso de los estudiantes y el fortalecimiento de cada una de las habilidades comunicativas.

1.6. Características del modelo de enseñanza-aprendizaje

El Instituto Jorge Robledo ha desarrollado un modelo pedagógico fundamentado en los principios de la pedagogía activa y el humanismo. El proceso formativo se enfoca en el reconocimiento de las capacidades individuales de cada estudiante y en su desarrollo integral. En coherencia con esta visión, el componente metodológico del proyecto de bilingüismo se ha integrado de manera progresiva en las aulas, a través de modelos de enseñanza bilingüe (MEB) como el Content and Language Integrated Learning (CLIL), o Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras.

1.6.1. El preescolar

En el nivel de Jardín Infantil, el proceso formativo se organiza de acuerdo con las dimensiones del desarrollo propuestas por el Ministerio de Educación Nacional, dentro de un enfoque de pedagogía activa que incorpora elementos del Reggio Emilia Approach. Los espacios de aprendizaje están concebidos para promover la investigación, el juego y el aprestamiento, en un ambiente lúdico y de disfrute.

Dado que se trata de edades tempranas, predomina el uso de la lengua materna. Sin embargo, se propicia la exposición al inglés a través de la dimensión comunicativa, liderada por una docente especializada que aborda el idioma de manera transversal en los proyectos pedagógicos propuestos por los niños. Se exige que la docente de inglés tenga un dominio fluido del idioma. Además, el proceso de formación docente ha incluido la

capacitación de las maestras titulares, asistentes pedagógicas y profesores de área para el uso cotidiano del inglés en actividades como saludos, instrucciones, canciones y juegos.

1.6.2. La básica primaria

En la básica primaria, las metodologías bilingües se conciben como estrategias de introducción temprana al idioma extranjero. Se emplean modelos que van desde el aprendizaje basado en tareas —con estructuras lingüísticas simples— hasta el enfoque por contenidos en inglés, que permite abordar temas de mayor complejidad cognitiva. El objetivo es aumentar la motivación por el aprendizaje de idiomas y fomentar la autoconfianza del estudiante. Aunque no existe un rango de edad definitivo para el aprendizaje de lenguas extranjeras, la exposición temprana facilita una adquisición más natural del idioma.

1.6.3. La básica secundaria

En la básica secundaria, el modelo de enseñanza-aprendizaje bilingüe se desarrolla principalmente a través de los enfoques English as a Medium of Instruction (EMI) y CLIL, cuya aplicación se ajusta a las características del docente, del grupo de estudiantes y de los saberes previos de ambos. Este enfoque permite modular la intensidad del uso del inglés según las condiciones del aula, favoreciendo una enseñanza de contenidos cada vez más sólida en lengua extranjera. En los grados superiores, los estudiantes consolidan las habilidades básicas del inglés y avanzan en el desarrollo del lenguaje académico propio de cada asignatura, fortaleciendo así el pensamiento crítico, la comprensión lectora y la producción discursiva en inglés.

1.7. Modelos de bilingüismo en el aula

1.7.1. Modelos metodológicos MEB

Los Modelos de Enseñanza Bilingüe (MEB), como el English as a Medium of Instruction (EMI), el Content and Language Integrated Learning (CLIL) y el Content-Based Instruction (CBI), combinan elementos fundamentales como el contenido, la comunicación, la cognición y la cultura. Están diseñados en torno al aprendizaje basado en tareas y en proyectos, lo que permite que los estudiantes adquieran una lengua extranjera de manera natural mientras desarrollan procesos cognitivos a partir del contenido académico.

1.7.2. Enfoques didácticos activos

Tanto el Aprendizaje Basado en Tareas (TBL, por sus siglas en inglés) como el Aprendizaje Basado en Proyectos (PBL) promueven entornos colaborativos e interactivos, en los que el estudiante asume un rol activo y protagónico en su proceso de aprendizaje. El docente actúa como mediador, facilitando la autonomía, la autorregulación y la autoevaluación del estudiante.

1.7.3. Estructura de la secuencia didáctica

La planificación pedagógica se fundamenta en el modelo de clase con Active Structured Methodologies (ASM), que integra metodologías activas y un marco de referencia lingüístico. Este enfoque permite identificar con claridad los descriptores de competencia, el

vocabulario clave, las estructuras básicas de cada área bilingüe, así como las microhabilidades de lectura, escritura, escucha y expresión oral trabajadas en lengua extranjera.

1.7.4. Estrategias de andamiaje para la comprensión

Con el fin de facilitar la comprensión de conceptos y el desarrollo de habilidades, se implementan estrategias de andamiaje o apoyos temporales. Estas incluyen: bancos de palabras, repetición, paráfrasis, modelado, gesticulación, organizadores gráficos, muros de trabajo, lectura oral guiada, iniciadores de frases, apoyos visuales y segmentación de tareas. Estas herramientas acompañan progresivamente al estudiante hasta que logre apropiarse del conocimiento de manera autónoma, promoviendo un aprendizaje significativo y duradero.

1.8. Proyectos transversales y proyectos de aula

Dentro del currículo del Instituto Jorge Robledo, se promueve la realización permanente de proyectos y experiencias de aula que integran distintas asignaturas, con el propósito de enriquecer el proceso formativo. Estas experiencias favorecen un aprendizaje holístico y significativo, al permitir que los estudiantes articulen saberes de diversas áreas en torno a un mismo eje temático o problema.

Cada grado desarrolla proyectos específicos que se han consolidado con los años, aportando experiencias prácticas que complementan el currículo académico:

- **Grado 2.º:** Mi primer libro: introducción a la creación literaria y a la valoración de la lectura y la escritura.
- **Grado 2.º:** Medellín: la ciudad como territorio de los niños, en el área de sociales.
- **Grado 3.º:** El banco: proyecto que enseña nociones básicas de economía y matemáticas mediante la simulación de operaciones financieras.
- **Grado 3.º:** Festival de lectura: fomenta hábitos lectores reflexivos y críticos.
- **Grado 4.º:** Museo itinerante de ciencias sociales: los estudiantes exploran y presentan conceptos históricos y sociales de forma creativa.
- **Grado 5.º:** Festival de poesía: orientado al desarrollo de habilidades lingüísticas y expresivas a través de la creación y el análisis de poemas.

Como proyecto general escolar, se cuenta con la Muestra Artística, que reúne trabajos de los estudiantes desde la primaria hasta el bachillerato. Adicionalmente, se implementan proyectos transversales que abordan temáticas de relevancia social y comunitaria, entre ellos los orientados por el MEN: seguridad vial, educación sexual integral, convivencia y ciudadanía, y PRAE, que integran áreas como biología, ética, historia y ciencias sociales.

En el nivel de Jardín, los proyectos pedagógicos se desarrollan bajo los principios del Reggio Emilia Approach, que promueve una educación integral articulando las dimensiones afectiva, comunicativa, cognitiva, estética, corporal, actitudinal y valorativa. Este enfoque garantiza una transición armónica hacia la educación formal en la básica primaria.

1.9. Actividades institucionales

1.9.1. Inmersiones e Intercambios culturales

Inmersión pedagógica y cultural con Canadá

El Instituto lleva a cabo anualmente un programa de inmersión con el School Board de la región según el destino —Waterloo o Nueva Escocia—, con la participación de entre 9 y 10 estudiantes acompañados por un docente. Los estudiantes se alojan con familias canadienses y se integran a la vida escolar local, fortaleciendo su competencia lingüística y su sensibilidad intercultural.

Intercambio con Argentina

En los grados 10.º y 11.º, se desarrolla un intercambio con el Colegio Nacional de Buenos Aires en Argentina. Este programa contempla una visita de una semana de los estudiantes del IJR a la escuela argentina —donde participan en clases y comparten proyectos académicos— y una visita de diez días de los estudiantes argentinos al Instituto. Este intercambio ha aportado insumos valiosos al proyecto institucional de Educación para la Sexualidad, gracias a la experiencia del colegio argentino con la Educación Sexual Integral (ESI).

1.9.2. Salidas pedagógicas

Salidas pedagógicas nacionales

Desde grado quinto, los estudiantes realizan salidas pedagógicas para explorar distintas regiones del país. En los últimos años, los grupos han visitado el Eje Cafetero. En grado once, los estudiantes viajan a Bogotá en el marco de la asignatura de Ciencias Políticas, donde conocen instituciones clave como la Casa de Nariño y el Congreso de la República.

Salidas pedagógicas locales

Cada grado cuenta con al menos dos salidas pedagógicas dentro de Medellín o hacia municipios cercanos, dependiendo del área de conocimiento abordada. Los destinos frecuentes incluyen el Parque Explora, el Museo Pedro Nel Gómez, el Museo de Antioquia, el Museo de Arte Moderno, el Museo del Agua y El Carmen de Viboral (vinculado a la clase de artes y el trabajo en cerámica).

1.9.3. Actividades en el marco del programa de bilingüismo

- **English Day:** Celebración anual con la participación de todos los grados. Los estudiantes presentan actividades desarrolladas en clase de inglés —obras de teatro, canciones, juegos, exposiciones y presentaciones orales— y se abordan temáticas culturales relacionadas con países de habla inglesa.
- **Halloween:** Toda la comunidad escolar participa en esta celebración. Los docentes de todas las áreas preparan actividades lúdicas en inglés: lectura de cuentos, karaoke, juegos temáticos, entre otras.
- **Valentine's Day:** Los estudiantes de grado once organizan una actividad institucional en la que venden mensajes y rosas que son entregados en los salones, fomentando la expresión afectiva y el trabajo colaborativo.

- **Immersion Day:** Jornada especial de inmersión en la finca del Instituto con estudiantes de grado cuarto y noveno, en la que se desarrollan actividades exclusivamente en inglés en un contexto práctico, natural y lúdico.
- **Toma la palabra – Toma literaria:** Actividad anual celebrada en el mes del lenguaje que transforma el colegio durante dos días en un espacio dedicado a la lectura, la escritura y la oralidad, con talleres, presentaciones de libros, encuentros con autores y actividades culturales.

1.9.4. Dual Diploma

El Dual Diploma es un proyecto educativo internacional desarrollado mediante un convenio académico con Ontario eSchool, institución canadiense acreditada por el Ministerio de Educación de Ontario. Este programa permite a los estudiantes de secundaria obtener simultáneamente el diploma colombiano y el Ontario Secondary School Diploma (OSSD). Los estudiantes cursan asignaturas en inglés con docentes canadienses de forma remota, lo que promueve la comprensión cultural, el desarrollo de competencias globales y la preparación para la educación superior.

1.9.5. Inmersiones para los docentes

Los maestros participan en experiencias inmersivas en el exterior. Entre los programas realizados se destaca el de la Escuela de Lenguas Modernas en Roslindale (Boston, MA), con seis horas diarias de formación lingüística y alojamiento en hogares anfitriones. También se ha realizado intercambio docente con el school board en la provincia Halifax, Nueva Escocia, CA, donde los maestros se integraron a escuelas locales y observaron metodologías de enseñanza. Actualmente, los destinos principales para las inmersiones lingüísticas docentes son Malta y Canadá.

1.10. Evaluación y seguimiento

El Instituto Jorge Robledo cuenta con un sólido y coherente Sistema Institucional de Evaluación de los Estudiantes (SIEE) que valora la competencia tanto en el conocimiento disciplinar como en lengua extranjera. La evaluación en lengua extranjera y en las asignaturas impartidas en modalidad bilingüe se fundamenta en un enfoque de evaluación continua que incluye autoevaluación, coevaluación y heteroevaluación, aplicadas a lo largo de las diversas actividades contempladas en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Con el propósito de alcanzar los niveles de competencia esperados y fomentar una cultura de evaluación permanente, se aplican inicialmente pruebas de clasificación (placement tests) y, posteriormente, simulacros de exámenes internacionales (mock tests). Estas evaluaciones permiten valorar el desempeño de los estudiantes en las distintas habilidades comunicativas: comprensión auditiva, expresión oral, comprensión lectora y producción escrita.

Las pruebas internacionales de referencia son los exámenes de Cambridge, reconocidos por su enfoque académico y por otorgar certificaciones con validez indefinida. Esta línea de exámenes permite establecer una trazabilidad clara en la adquisición de la lengua extranjera, al contar con formatos específicos según la edad y el nivel de los estudiantes.

En el grado quinto, los estudiantes presentan una prueba diagnóstica en la plataforma Richmond Digital, que proporciona una medición objetiva del nivel de inglés con el que finalizan la primaria. En el grado décimo, presentan una prueba de simulacro que los prepara para el examen de suficiencia en lengua extranjera. En el grado undécimo, presentan el examen Linguaskill o una prueba de suficiencia con validez nacional o internacional como parte del proceso formal de certificación.

Además de las evaluaciones bimestrales en inglés en las asignaturas bilingües, se administran pruebas Saber en español para evaluar el desempeño en lengua materna. Esta dualidad evaluativa permite identificar con precisión el origen de posibles dificultades —ya sea en la adquisición de la segunda lengua o en aspectos cognitivos propios de cada área— y facilita la implementación de estrategias de intervención pertinentes.

La siguiente tabla presenta las pruebas aplicadas por nivel, con su correspondencia en el MCER:

PRUEBA	GRADO	NIVEL	MCER	CATEGORÍA DE USUARIO
RLP Richmond	2.º	Principiante	A1	Usuario básico
RLP Richmond	3.º y 4.º	Principiante 2	A1	Usuario básico
RLP Richmond	5.º	Elemental 1	A2	Usuario básico
RLP Richmond	6.º y 7.º	Elemental 2	A2	Usuario independiente
RLP Richmond	8.º y 9.º	Intermedio	B1	Usuario independiente
Linguaskill	10.º	Intermedio alto	B2	Usuario independiente
Linguaskill	11.º	Experto	C1	Usuario competente

Los resultados de estas evaluaciones se utilizan como insumo para retroalimentar a docentes, familias y estudiantes, ajustar las prácticas pedagógicas y establecer rutas de acompañamiento acordes con las necesidades detectadas.

Los estudiantes que inician su proceso de bilingüismo o que presentan debilidades en inglés reciben una invitación de los docentes a participar en procesos de nivelación y refuerzo, con estrategias de acceso en el aula contempladas en el SIEE. Para los estudiantes nuevos en grados superiores cuyo nivel de inglés no alcanza el estándar requerido, el Instituto puede considerar su admisión bajo la condición de que asuman un compromiso explícito de fortalecer su competencia mediante estudios adicionales fuera del horario escolar, como cursos externos de inglés, tutorías personalizadas o el uso sistemático de recursos digitales para el aprendizaje autónomo.

En las asignaturas bilingües, la evaluación contempla la valoración de la competencia comunicativa en lengua extranjera dentro de las actividades y producciones del proceso de enseñanza-aprendizaje. Esta valoración se distribuye generalmente en un 80 % en inglés y un 20 % en español. Sin embargo, el enfoque evaluativo es flexible para los estudiantes sin procesos previos de formación bilingüe, permitiendo una valoración justa y contextualizada del desempeño lingüístico según el nivel de competencia individual.

Es importante destacar que, en las asignaturas bilingües, el objetivo de las evaluaciones no es medir el nivel de inglés de los estudiantes, sino su comprensión y apropiación de los contenidos disciplinares. El español puede emplearse por los profesores de manera estratégica para brindar explicaciones orales, resolver dudas puntuales o reforzar conceptos clave, favoreciendo así la comprensión profunda del contenido.

CAPÍTULO 2. GESTIÓN ADMINISTRATIVA

Con el fin de garantizar una implementación efectiva del modelo bilingüe en todos los niveles educativos, el Instituto Jorge Robledo ha diseñado una serie de estrategias administrativas que fortalecen tanto la inducción de nuevos estudiantes como la formación y el acompañamiento docente. Estas acciones buscan favorecer la adaptación progresiva a un entorno bilingüe, asegurar la calidad del proceso de enseñanza-aprendizaje y brindar apoyos diferenciados a quienes lo requieran.

2.1. Programa de inducción y adaptación

- **Cursos de aceleración en inglés:** Programas intensivos de inglés diseñados para ayudar a los estudiantes nuevos a alcanzar el nivel requerido en el menor tiempo posible.
- **Mentoría entre pares:** Asignación de mentores entre los estudiantes más avanzados en inglés para apoyar a los nuevos en su proceso de adaptación al entorno bilingüe.

2.2. Formación continua docente

El Instituto implementa un programa permanente de desarrollo profesional para sus docentes, estructurado en torno a los siguientes componentes:

- **Capacitación en metodologías MEB:** Programas de desarrollo profesional que capacitan a los docentes en estrategias efectivas para enseñar en un entorno bilingüe, con énfasis en los modelos CLIL y EMI.
- **Talleres de diferenciación:** Formación en estrategias de diferenciación para atender la diversidad lingüística en el aula. Estas acciones se articulan con el programa institucional Te Acompaño, que brinda lineamientos y apoyos específicos para docentes que atienden estudiantes con diagnósticos o necesidades educativas particulares, garantizando procesos de enseñanza inclusivos y orientados al logro.

2.3. Colaboración y co-enseñanza

Se promueve una colaboración estrecha entre los profesores de idiomas y los de asignaturas específicas para diseñar lecciones integradas y coherentes. Esta articulación no solo fortalece la enseñanza bilingüe, sino que también promueve un enfoque flexible del lenguaje en el proceso de aprendizaje, en el que el español, el inglés y el francés interactúan como recursos complementarios que enriquecen la comprensión, favorecen la transferencia de conocimiento y fortalecen la competencia comunicativa en contextos multilingües.

2.4. Apoyo a estudiantes con dificultades en lengua

El Instituto ofrece los siguientes apoyos diferenciados para los estudiantes que presentan dificultades en la adquisición del inglés:

- **Talleres de lengua:** Sesiones adicionales enfocadas en mejorar las habilidades lingüísticas específicas necesarias para cada asignatura bilingüe.

- **Tutorías individuales:** Apoyo personalizado para trabajar en las áreas de mayor dificultad de cada estudiante.
- **Club de idiomas:** Actividades extracurriculares que fomentan la práctica del idioma en un ambiente relajado y motivador.
- **Recursos bilingües:** Uso de libros, videos y materiales que presentan el contenido en ambos idiomas.
- **Glosarios visuales y multilingües:** Listas de vocabulario clave con imágenes y traducciones.
- **Apoyos visuales:** Infografías, mapas conceptuales y organizadores gráficos para facilitar la comprensión de conceptos.
- **Plataformas de aprendizaje en línea:** Aplicaciones y sitios web interactivos para practicar el idioma y acceder a contenido educativo.
- **Recursos multimedia:** Videos, podcasts y presentaciones que complementan el material de clase.

2.5. Estrategias de flexibilización

2.5.1. Diferenciación del contenido

- **Niveles de dificultad:** Las tareas y actividades se adaptan para que los estudiantes puedan trabajar a diferentes niveles según su competencia lingüística.
- **Elección de proyectos:** Se permite que los estudiantes seleccionen proyectos acordes con su nivel de idioma.

2.5.2. Metodologías activas e inclusivas

- **Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP):** Proyectos que integran el contenido y fomentan el trabajo colaborativo, permitiendo que los estudiantes contribuyan según sus capacidades lingüísticas.
- **Aprendizaje cooperativo:** Trabajo en grupos heterogéneos donde los estudiantes se apoyan mutuamente.

2.5.3. Andamiaje

- **Soportes temporales:** Uso de bancos de palabras, repetición, paráfrasis, modelado, gesticulación, organizadores gráficos y fraccionamiento de tareas para ayudar a los estudiantes a comprender y producir lenguaje académico.
- **Modelado de tareas:** Demostraciones claras y ejemplos concretos de cómo completar las actividades propuestas.

2.5.4. Evaluaciones flexibles

- **Evaluaciones formativas:** Evaluaciones continuas para monitorear el progreso y ajustar la instrucción de forma oportuna.
- **Variedad de formatos:** Se ofrecen distintos formatos de evaluación —oral, escrita, visual— para que los estudiantes puedan demostrar su comprensión de diversas maneras.

2.6. Equipo docente

El equipo docente del Instituto se compone de un grupo diverso y cualificado de profesionales comprometidos con la educación y el desarrollo integral de los estudiantes. Los docentes cuentan con una formación académica sólida y experiencia significativa en sus áreas de enseñanza —ciencias sociales, ciencias naturales, educación física, artes, música, entre otras— y tienen la capacidad para implementar metodologías bilingües como CLIL y EMI. Este enfoque garantiza un entorno educativo estimulante que prepara a los estudiantes para enfrentar los desafíos del mundo globalizado.

2.7. Perfil del docente

El perfil del docente del Instituto Jorge Robledo se distingue por su idoneidad en el dominio de la disciplina que enseña, su comprensión profunda de la filosofía institucional y su compromiso con el mejoramiento continuo, especialmente en lo relacionado con la incorporación del inglés como lengua extranjera en el aula. Se requieren los siguientes atributos:

a) Competencia lingüística y académica

- Domina el nivel de fluidez en inglés —oral y escrito— requerido por el MEN para impartir asignaturas en lengua extranjera.
- Cuenta con formación sólida y experiencia pedagógica en su área específica de enseñanza.

b) Habilidades pedagógicas

- Aplica metodologías activas como el aprendizaje basado en proyectos, el trabajo colaborativo y el aprendizaje basado en tareas y problemas.
- Es competente en el uso de enfoques bilingües, particularmente CLIL y EMI, integrando el contenido académico con el aprendizaje de la lengua extranjera.

c) Capacidad de adaptación y flexibilidad

- Adapta sus estrategias de enseñanza para atender la diversidad de niveles lingüísticos y académicos, incluidos los estudiantes con dificultades en el idioma o de nuevo ingreso.
- Ofrece tutorías y apoyo adicional a los estudiantes con necesidades específicas, utilizando andamiajes y recursos didácticos variados.

d) Compromiso con el desarrollo integral del estudiante

- Promueve el desarrollo de habilidades blandas como la autonomía, la autoevaluación y el trabajo en equipo.
- Fomenta un ambiente inclusivo y respetuoso en el que cada estudiante se siente valorado y motivado para aprender.

e) Innovación y uso de tecnología

- Integra las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en sus prácticas docentes.
- Participa en programas de desarrollo profesional continuo, manteniéndose actualizado con las últimas tendencias y metodologías educativas.

f) Valores y ética profesional

- Demuestra una ética profesional sólida, siendo un modelo de integridad y responsabilidad.
- Colabora efectivamente con colegas, comparte buenas prácticas y contribuye al desarrollo del proyecto educativo institucional.

2.8. Inducción al cuerpo docente

El proceso de inducción para los maestros nuevos del Instituto Jorge Robledo está diseñado para integrarlos de manera efectiva en la cultura y los valores de la institución. Comienza con una semana de orientación intensiva en la que los maestros reciben una introducción detallada al currículo bilingüe, las metodologías pedagógicas activas empleadas, las expectativas académicas y las herramientas digitales y metodológicas disponibles.

El Instituto asigna asesores pedagógicos y de área que acompañan a los maestros durante sus primeros meses y a lo largo del año, ofrecen asesoramiento personalizado, comparten prácticas efectivas y brindan retroalimentación constructiva. Los nuevos maestros también participan en reuniones periódicas de desarrollo profesional donde se abordan temas como la gestión del aula, la diferenciación de la enseñanza y la implementación de proyectos transversales.

2.9. Desarrollo profesional

El desarrollo profesional de los maestros del Instituto se fundamenta en la premisa de que cada docente, como ser autónomo e independiente, debe asumir la responsabilidad de su propio crecimiento profesional y personal. Los maestros son motivados a perseguir proyectos de vida que complementen y enriquezcan sus prácticas pedagógicas, contribuyendo así tanto a su desarrollo individual como al impacto positivo en sus estudiantes.

El bienestar personal y la salud mental son pilares fundamentales del desarrollo integral de los maestros. El Instituto promueve un equilibrio saludable entre la vida personal y profesional, reconociendo que un maestro que cuida de su bienestar emocional puede ofrecer un mejor ejemplo y orientación a las nuevas generaciones.

El Instituto colabora con aliados estratégicos como Human Partners, Think Thank y Adecopria para ofrecer programas de capacitación en bilingüismo, enfoques pedagógicos como el Reggio Emilia Approach y la metodología Willems, y pedagogía general. La Corporación Educativa Jorge Robledo cuenta, además, con un programa de inmersión en contexto a sitios como Italia —para profundizar el Reggio Emilia Approach— y a Boston (MA), Canadá y Malta para el perfeccionamiento del inglés como lengua extranjera.

2.10. Evaluación de desempeño y mejoramiento continuo

La Evaluación de Desempeño y Mejoramiento Continuo constituye un proceso fundamental para asegurar la calidad educativa y el desarrollo profesional de los profesores. Este sistema se basa en criterios objetivos y transparentes: observaciones en el aula, autoevaluaciones, retroalimentación de pares y resultados de los estudiantes. Las evaluaciones se realizan de manera periódica e identifican fortalezas y áreas de mejora, proporcionando a los docentes un marco claro para su crecimiento. El Instituto ofrece planes de mejora personalizados que incluyen mentoría, capacitaciones específicas y recursos adicionales, promoviendo una cultura de excelencia y aprendizaje permanente.

2.11. Retención docente

Para retener a los maestros y fomentar la continuidad de los procesos educativos, el Instituto implementa estrategias que atienden tanto las necesidades profesionales como personales de los docentes. Una de las principales estrategias ya vigentes es el contrato a término indefinido, que proporciona estabilidad laboral y seguridad a largo plazo. Se complementa con la creación de un ambiente de trabajo en el que los maestros se sienten valorados y apoyados, mediante programas de mentoría, oportunidades de liderazgo, reconocimiento público de logros e incentivos competitivos.

El desarrollo profesional continuo es otra estrategia clave de retención. El programa de inmersión internacional —en Italia, Boston, Canadá y Malta— enriquece las habilidades pedagógicas de los maestros y les ofrece perspectivas globales que fortalecen su motivación y compromiso con la institución. Se contemplan, además, becas para estudios avanzados y la participación en conferencias y seminarios internacionales.

2.12. Formación docente en lengua extranjera

- i) Los educadores bilingües presentan pruebas de clasificación (placement tests) y simulacros de exámenes internacionales (mock tests) para identificar fortalezas y debilidades en la lengua, y para obtener o actualizar formalmente su certificación de suficiencia.
- j) El programa de desarrollo profesoral del Instituto incluye actividades de formación y actualización en los modelos de enseñanza bilingüe (MEB), que permiten a los docentes mantenerse al día en nuevas estrategias pedagógicas y conocimientos teóricos, mejorando así su desempeño en el aula.
- k) El seguimiento del uso de la lengua extranjera y de las prácticas docentes se realiza mediante el acompañamiento de gestión de aula, fundamentado en el modelo de clase y las metodologías MEB. Su objetivo no es medir el cubrimiento de contenidos, sino motivar el uso de nuevas estrategias pedagógicas, reconocer las habilidades del docente y fortalecer sus áreas de mejora, en el marco del respeto profesional, la reflexión pedagógica y la colaboración entre pares.
- l) Los docentes no bilingües tienen la opción de mejorar sus habilidades en lengua extranjera a través de un curso de cuatro horas semanales de inglés en las instalaciones del Instituto, o mediante convenios con otras instituciones de enseñanza formal del idioma.

- m) Los docentes bilingües o en proceso de bilingüismo deben participar en programas de inmersión lingüística que estimulen su desarrollo profesional y sensibilidad intercultural, redundando en mejores aportes a la formación integral de los estudiantes.

CAPÍTULO 3. COMUNIDAD EDUCATIVA

3.1. Responsabilidades de los padres de familia

Los padres de familia son los primeros responsables de la formación integral de sus hijos. En el contexto de una educación bilingüe, su compromiso resulta fundamental para garantizar el éxito del proceso académico y el desarrollo de competencias en ambas lenguas. Sus principales responsabilidades en el marco del proyecto bilingüe son:

- **Informarse y participar activamente:** Comprender la propuesta de educación bilingüe del Instituto, sus fundamentos pedagógicos y las características del proceso de desarrollo lingüístico. Formular preguntas con el equipo docente o directivo, participar en talleres de formación para padres y asistir a la entrega de informes académicos y demás espacios institucionales que fortalezcan el vínculo hogar-escuela.
- **Acompañar el proceso académico:** Revisar los planes de asignatura disponibles en español, comunicarse oportunamente con los docentes ante cualquier duda, y motivar a los estudiantes en el cumplimiento de sus deberes escolares y en la construcción de hábitos de estudio que les permitan alcanzar el nivel académico esperado.
- **Fomentar el desarrollo lingüístico:** Apoyar la participación de los hijos en pruebas de clasificación (placement tests), simulacros de evaluaciones internacionales (mock tests) y demás actividades de práctica e inmersión. Favorecer el desarrollo de los procesos de lectura y escritura en la lengua materna como base para la adquisición de la lengua extranjera, y conversar en español sobre los temas aprendidos en inglés para promover la transferencia de conceptos entre lenguas.
- **Reducir la brecha lingüística entre el hogar y la escuela:** Adoptar una actitud positiva hacia el bilingüismo, aceptar que los hijos pueden alternar el uso de ambas lenguas durante su proceso de aprendizaje —lo cual es natural y se regula con el tiempo—, y utilizar recursos digitales disponibles en línea para reforzar el aprendizaje del idioma en casa.

El acompañamiento familiar es esencial en la consolidación de un entorno educativo bilingüe. La participación activa de las familias fortalece la autonomía, la motivación y el desempeño de los estudiantes, y facilita una experiencia de aprendizaje coherente, significativa y culturalmente enriquecedora.

3.2. Responsabilidades de los estudiantes

Para lograr una adquisición significativa del conocimiento, los estudiantes deben ser conscientes de que su esfuerzo, compromiso y actitud son factores determinantes en su proceso de aprendizaje. En el contexto de la educación bilingüe, sus compromisos incluyen:

- Informarse sobre la propuesta de educación bilingüe del Instituto, solicitando orientación a los docentes, coordinadores o asesor académico cuando sea necesario.
- Participar activamente en las oportunidades de inmersión lingüística y en las actividades académicas, culturales y sociales organizadas por la institución.
- Presentar las pruebas de clasificación (placement tests), los simulacros de evaluaciones internacionales y las pruebas nacionales (como las pruebas Saber), de acuerdo con las disposiciones institucionales.

- Solicitar apoyo académico de manera oportuna ante cualquier dificultad relacionada con el proceso bilingüe.
- En el caso de estudiantes de nuevo ingreso, presentar una evaluación diagnóstica que permita establecer su nivel de competencia en inglés y, si es necesario, participar en procesos de nivelación.
- En el caso de los estudiantes de grado 11.º, cumplir con la aprobación del examen institucional de suficiencia en inglés como parte de los requisitos de egreso.
- Fomentar una cultura bilingüe mediante el uso consciente y espontáneo de la(s) lengua(s) extranjera(s) tanto dentro como fuera del aula.
- Asumir una actitud crítica, respetuosa y abierta hacia la diversidad lingüística y cultural, valorando tanto la lengua materna como las demás lenguas objeto de estudio.
- Utilizar el lenguaje como herramienta fundamental para el desarrollo del pensamiento y la adquisición de competencias comunicativas, científicas, tecnológicas y ciudadanas.

3.3. Responsabilidades de los docentes

Los docentes que participan en el desarrollo del programa bilingüe o que enseñan inglés como lengua extranjera en el Instituto asumen un rol activo en la formación lingüística y académica de los estudiantes. Sus responsabilidades incluyen:

- Diseñar e implementar situaciones de aprendizaje significativas que integren el uso del inglés y del español, fomentando el desarrollo de competencias comunicativas en ambos idiomas.
- Evaluar el aprendizaje de los estudiantes en lengua extranjera con base en criterios claros, coherentes con los estándares del MCER y con los lineamientos curriculares del MEN.
- Desarrollar actividades que fortalezcan la comprensión oral y escrita del inglés, ajustadas al nivel y a las necesidades particulares de los estudiantes.
- Participar en procesos de formación continua en metodologías de enseñanza bilingüe, como CLIL y EMI, para fortalecer su competencia pedagógica.
- Mantener y actualizar su nivel de competencia en inglés mediante cursos de formación, autoestudio y la renovación periódica de certificados de suficiencia.
- Comprometerse con una práctica docente reflexiva y de mejora continua, integrando estrategias didácticas innovadoras y recursos pedagógicos auténticos en sus clases.
- Promover el uso del inglés dentro y fuera del aula, creando ambientes de aprendizaje ricos en oportunidades de interacción real en la lengua extranjera.
- Elaborar y entregar las planeaciones de clase en inglés, con el material didáctico correspondiente, en los tiempos establecidos por la institución.
- Actualizar constantemente sus prácticas pedagógicas, incorporando nuevas tecnologías, enfoques interculturales y estrategias centradas en el estudiante.

En coherencia con lo establecido en la Guía No. 22 del Ministerio de Educación Nacional, los docentes deben acreditar los siguientes niveles mínimos de competencia en inglés según el ciclo educativo:

- Docentes de educación preescolar y básica primaria: nivel mínimo B1 del MCER.
- Docentes de educación básica secundaria y media: nivel mínimo B2 del MCER.
- Docentes de asignaturas no lingüísticas en programas bilingües: nivel mínimo B2 del MCER.
- Docentes de inglés en básica secundaria y media en instituciones que aspiran a certificación nacional de bilingüismo: nivel mínimo C1 del MCER.

Estas responsabilidades aseguran que los maestros contribuyan de manera significativa a la consolidación de un proyecto educativo bilingüe de calidad, centrado en el desarrollo integral de los estudiantes y en la formación de ciudadanos competentes, críticos e interculturales.

3.4. Responsabilidades del Instituto

Para garantizar resultados efectivos en la implementación del proyecto de educación bilingüe, las directivas institucionales asumen un compromiso activo y sostenido. Las principales responsabilidades del Instituto Jorge Robledo son:

- n) Diseñar y desarrollar una propuesta de educación bilingüe que responda a las características, necesidades e intereses de los estudiantes, y que sea coherente con el contexto sociocultural y académico de la institución.
- o) Divulgar de manera efectiva la propuesta bilingüe a todos los actores de la comunidad educativa —estudiantes, docentes, familias, directivos y personal administrativo— mediante espacios informativos, jornadas de socialización, talleres y material institucional.
- p) Velar por el cumplimiento de la política institucional de bilingüismo, asegurando su implementación progresiva, su articulación con el PEI y su evaluación continua.
- q) Garantizar las condiciones necesarias para el desarrollo del proyecto, incluyendo infraestructura adecuada, dotación tecnológica, materiales pedagógicos, recursos bibliográficos y acceso a herramientas digitales en lengua extranjera.
- r) Ofrecer oportunidades de formación continua al personal docente y administrativo en aspectos relacionados con la enseñanza del inglés, metodologías bilingües, evaluación en contextos de inmersión y desarrollo de competencias interculturales.

1.11. Intensidad horaria de las áreas en inglés

La distribución semanal de horas por asignatura y lengua de instrucción refleja el compromiso institucional con la inmersión lingüística progresiva. Las tablas a continuación presentan, en primer lugar, la organización dimensional del nivel de Jardín y, a continuación, la distribución horaria y lingüística de la básica primaria y el bachillerato, indicando el porcentaje de horas impartidas en inglés, en español y en francés para cada grado.

1.11.1. Jardín – Distribución semanal de horas por dimensión

En el nivel de Jardín, las horas semanales se organizan en torno a las siete dimensiones del desarrollo propuestas por el MEN. El componente bilingüe se aplica de manera transversal mediante un enfoque de inmersión suave (Soft CLIL), que representa el 51 % del tiempo escolar.

Nivel	D. Corporal	D. Cognitiva	D. Afectiva	D. Comunicativa	D. Ética	D. Actitudinal	D. Estética	Total/sem
Infantil	4	5	6	5	3	3	4	30
Kinder	4	5	6	5	3	3	4	30
Transición	4	5	6	5	3	3	4	30

* El componente de bilingüismo en el Jardín se desarrolla bajo el modelo Soft CLIL, representando el 51 % del tiempo escolar de manera transversal.

1.11.2. Básica primaria y bachillerato – Distribución lingüística semanal

La siguiente tabla presenta, por grado, el total de horas semanales y su distribución entre las tres lenguas de instrucción: inglés (bilingüe), español y francés. El porcentaje en inglés incluye la clase de Inglés como lengua extranjera más las asignaturas de otras áreas impartidas en esa lengua.

Grado	Total h/sem	Inglés (h)	% Inglés	Español (h)	% Español	Francés (h)	% Francés
1°	35	22	62,86 %	13	37,14 %	0	—
2°	35	22	62,86 %	13	37,14 %	0	—
3°	35	22	62,86 %	13	37,14 %	0	—
4°	35	23	65,71 %	12	34,29 %	0	—
5°	35	21	60,00 %	12	34,29 %	2	5,71 %
6°	35	23	65,71 %	10	28,57 %	2	5,71 %
7°	35	23	65,71 %	10	28,57 %	2	5,71 %
8°	35	22	62,86 %	11	31,43 %	2	5,71 %
9°	35	23	65,71 %	10	28,57 %	2	5,71 %
10°	35	24	68,57 %	9	25,71 %	2	5,71 %
11°	35	22	62,86 %	11	31,43 %	2	5,71 %

1.11.3. Asignaturas impartidas en inglés por grado

La tabla siguiente detalla, grado por grado, las asignaturas cuya instrucción se desarrolla en inglés, con su respectiva intensidad horaria semanal. Las asignaturas se presentan organizadas de mayor a menor número de horas.

Área / Asignatura	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°	10°	11°
Inglés	4	4	5	5	5	4	4	5	5	3	3
Ciencias Naturales/Biología	5	5	5	5	4	4	4	4	4		
Ciencias Naturales /Física										4	4
Ciencias Naturales/Química										4	4
Ciencias Sociales/Historia					3	4	4	4	4		
Ciencias Sociales/Geografía					2	4	4	4	4		
Ciencias Política										3	3
Educación Física y Deporte	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2
Artes	2	2	2	2	2	3	3	3	3	2	
Música	2	2	2	2	1						
Tecnología	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1
Expresión Corporal	1	1									
Filosofía										4	4
Estadística										1	1
Geometría								2			
Fundamentos Física									2		

Nota: la selección de las asignaturas impartidas en inglés responde a su valor universal, su articulación con la identidad cultural nacional y las características del contexto pedagógico del Instituto. La intensidad horaria puede ajustarse gradualmente según los avances del proceso de certificación bilingüe.

BIBLIOGRAFÍA

CEFR. (2002). Common European Framework for languages: Learning, teaching, assessment. Council of Europe.

García, O., y Wei, L. (2012). Translanguaging: Language, bilingualism and education. Palgrave Macmillan.

García, O., y Wei, L. (2014). Translanguaging: Language, bilingualism and education. Palgrave Macmillan.

Melo, J. P. (2020). [Referencia pendiente de completar]. [Editorial].

Ministerio de Educación Nacional. (2004). Lengua extranjera. MEN.

Ministerio de Educación Nacional. (2006). Guía No. 22: Estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: inglés. MEN.

Ministerio de Educación Nacional. (2015). Programa Nacional de Inglés 2015–2025: Colombia Very Well! MEN.

Ministerio de Educación Nacional. (2016). Currículo sugerido de inglés. MEN.

PEI. (2023). Proyecto Educativo Institucional. Instituto Jorge Robledo.

SIEE. (2022). Sistema Institucional de Evaluación de los Estudiantes. Instituto Jorge Robledo.

SIGLAS

- **AICLE:** Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (véase CLIL).
- **ASM:** Active Structured Methodologies (Metodologías Activas Estructuradas).
- **BICS:** Basic Interpersonal Communicative Skills (Destrezas Comunicativas Interpersonales Básicas).
- **CALP:** Cognitive Academic Language Proficiency (Competencia Cognitiva del Lenguaje Académico).
- **CBI:** Content-Based Instruction (Instrucción Basada en Contenidos).
- **CLIL:** Content and Language Integrated Learning (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras).
- **EMI:** English as a Medium of Instruction (Enseñanza mediante inglés).
- **MEB:** Modelos de Enseñanza Bilingüe.
- **MCER:** Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- **MEN:** Ministerio de Educación Nacional.
- **OSSD:** Ontario Secondary School Diploma.
- **PBL:** Project-Based Learning (Aprendizaje Basado en Proyectos).
- **PEI:** Proyecto Educativo Institucional.
- **SIEE:** Sistema Institucional de Evaluación de los Estudiantes.
- **TBL:** Task-Based Learning (Aprendizaje Basado en Tareas).

- **TIC:** Tecnologías de la Información y la Comunicación.